

Avviso nel sito web TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:187654-2015:TEXT:IT:HTML>

**Italia-Trento: Servizi di gestione di impianti sportivi  
2015/S 103-187654**

**Bando di gara**

**Servizi**

Direttiva 2004/18/CE

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

**I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

Provincia Autonoma di Trento — Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti — Servizio Appalti — Ufficio Gare  
Via Dogana 8  
All'attenzione di: Paola Zorzi  
38122 Trento  
ITALIA  
Telefono: +39 0461496444  
Posta elettronica: [serv.appalti@pec.provincia.tn.it](mailto:serv.appalti@pec.provincia.tn.it)  
Fax: +39 0461496422

**Indirizzi internet:**

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice: [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it)

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:** I punti di contatto sopra indicati

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:** I punti di contatto sopra indicati

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:** I punti di contatto sopra indicati

**I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

**I.3) Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

**I.4) Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici**

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no

**Sezione II: Oggetto dell'appalto**

**II.1) Descrizione**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:**

Concessione del servizio di gestione della zona adibita a palestra di arrampicata indoor e degli ambienti strumentali alla stessa, del campo di gioco polivalente, della sala polivalente sportiva e degli spazi per uffici, ambulatori e magazzini all'interno del complesso denominato «Sambapolis».

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione**

Servizi

Luogo principale di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi: Complesso immobiliare «Sambapolis» — Trento (TN).

Codice NUTS ITD20

- II.1.3) **Informazioni sugli appalti pubblici, l'accordo quadro o il sistema dinamico di acquisizione (SDA)**  
L'avviso riguarda un appalto pubblico
- II.1.4) **Informazioni relative all'accordo quadro**
- II.1.5) **Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**  
La procedura ha per oggetto l'affidamento in concessione del servizio di gestione della zona adibita a palestra di arrampicata indoor e degli ambienti strumentali alla stessa, del campo di gioco polivalente, della sala polivalente sportiva e degli spazi per uffici, ambulatori e magazzini all'interno del complesso immobiliare denominato «Sambapolis», sito in Trento (TN).
- II.1.6) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**  
92610000
- II.1.7) **Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**  
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì
- II.1.8) **Lotti**  
Questo appalto è suddiviso in lotti: no
- II.1.9) **Informazioni sulle varianti**  
Ammissibilità di varianti: sì
- II.2) **Quantitativo o entità dell'appalto**
- II.2.1) **Quantitativo o entità totale:**  
4 705 252 EUR al netto degli oneri fiscali. Il valore della concessione è calcolato in via presuntiva quale somma dei ricavi del concessionario derivanti dalla concessione per il periodo di affidamento previsto.
- II.2.2) **Opzioni**  
Opzioni: no
- II.2.3) **Informazioni sui rinnovi**  
L'appalto è oggetto di rinnovo: no
- II.3) **Durata dell'appalto o termine di esecuzione**  
Durata in mesi: 96 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

- III.1) **Condizioni relative all'appalto**
- III.1.1) **Cauzioni e garanzie richieste:**  
Al momento di presentazione dell'offerta: cauzione provvisoria pari al 2 % dell'importo a base di gara, ex art. 75 D.Lgs. 163/2006.  
Dopo l'aggiudicazione: l'aggiudicatario dovrà presentare una cauzione definitiva pari al 10 % dell'importo a base di gara.
- III.1.2) **Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**
- III.1.3) **Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**  
I raggruppamenti temporanei ed i consorzi di cui all'art. 34, comma 1 lett. e), D.Lgs. 163/2006 possono partecipare anche se non ancora costituiti.
- III.1.4) **Altre condizioni particolari**  
La realizzazione dell'appalto è soggetta a condizioni particolari: no
- III.2) **Condizioni di partecipazione**

**III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: 1) Possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38, comma 1 del D.Lgs. n. 163/2006.

2) Iscrizione al Registro delle Imprese o equivalente registro professionale o commerciale del Paese di stabilimento, per attività attinente a quella oggetto della concessione (ossia attività relativa a servizi di gestione di impianti sportivi genericamente intesi) o iscrizione al Registro Coni.

**III.2.2) Capacità economica e finanziaria**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Dichiarazione positiva di almeno un istituto bancario o intermediario autorizzato ai sensi del D.Lgs. n. 385/1993 e ss.mm. attestante la capacità finanziaria ed economica dell'impresa/Ente.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: In caso di Raggruppamento temporaneo di Imprese, consorzio ex art. 2602 c.c. e di G.E.I.E., la referenza bancaria dovrà essere prodotta con riferimento a ciascuna impresa raggruppata, consorziata o facente parte del G.E.I.E., a pena di esclusione.

**III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Aver effettuato, negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, servizi di gestione impianti sportivi, genericamente intesi, a favore di committenti pubblici e/o privati per ricavi complessivi pari ad almeno 750 000 EUR (settecentocinquantamila), al netto degli oneri fiscali, con l'indicazione puntuale per ciascun servizio, del periodo di erogazione, dell'oggetto, del committente e dei ricavi, di cui almeno un servizio comportante ricavi almeno pari a 150 000 EUR (centocinquantamila), al netto degli oneri fiscali.

A tal fine il concorrente dovrà allegare l'elenco dei servizi svolti con l'indicazione puntuale, per ciascun servizio, del periodo di erogazione, dell'oggetto, del committente e dei ricavi.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

In caso di Raggruppamento temporaneo di Imprese, consorzio ex art. 2602 c.c. e di G.E.I.E., il requisito di capacità tecnica e di esperienziadi cui al paragrafo 4.1 punto 1.b del bando integrale di gara — aver effettuato, negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, servizi di gestione impianti sportivi, genericamente intesi, a favore di committenti pubblici e/o privati per ricavi complessivi pari ad almeno 750 000 EUR (settecentocinquantamila) — potrà essere cumulato dal raggruppamento, dal consorzio e dal G.E.I.E., fermo restando che la somma dovrà raggiungere il minimo richiesto per le imprese singole e che l'impresa mandataria o una impresa consorziata o facente parte del G.E.I.E. dovrà possedere il requisito nella misura minima del 40 %, a pena di esclusione.

Il requisito relativo al servizio di punta — ossia aver realizzato almeno un servizio comportante ricavi almeno pari a 150 000 (centocinquantamila), al netto degli oneri fiscali — deve essere posseduto per intero dall'impresa mandataria, da un'impresa consorziata o facente parte del G.E.I.E., a pena di esclusione.

**III.2.4) Informazioni concernenti appalti riservati**

**III.3) Condizioni relative agli appalti di servizi**

**III.3.1) Informazioni relative ad una particolare professione**

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione: no

**III.3.2) Personale responsabile dell'esecuzione del servizio**

Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio: no

**Sezione IV: Procedura**

**IV.1) Tipo di procedura**

- IV.1.1) **Tipo di procedura**  
Aperta
- IV.1.2) **Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta**
- IV.1.3) **Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo**
- IV.2) **Criteri di aggiudicazione**
- IV.2.1) **Criteri di aggiudicazione**  
Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nel documento descrittivo
- IV.2.2) **Informazioni sull'asta elettronica**  
Ricorso ad un'asta elettronica: no
- IV.3) **Informazioni di carattere amministrativo**
- IV.3.1) **Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:**  
543-2015
- IV.3.2) **Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**  
no
- IV.3.3) **Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo**
- IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**  
28.7.2015 - 12:00
- IV.3.5) **Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**
- IV.3.6) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**  
italiano.
- IV.3.7) **Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**  
in giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)
- IV.3.8) **Modalità di apertura delle offerte**  
Data: 29.7.2015 - 9:00  
Luogo:  
Sala aste presso i punti di contatto.  
Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì  
Informazioni complementari sulle persone ammesse e la procedura di apertura: Legali rappresentanti dei concorrenti o loro delegati.

#### **Sezione VI: Altre informazioni**

- VI.1) **Informazioni sulla periodicità**  
Si tratta di un appalto periodico: no
- VI.2) **Informazioni sui fondi dell'Unione europea**  
L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no
- VI.3) **Informazioni complementari**  
Il presente bando di gara, il bando inviato alla GUCE, il Capitolato speciale d'appalto e suoi allegati, l'elaborato «Parametri ed elementi di valutazione delle offerte» e i fac simili predisposti dall'Amministrazione: fac-simile di dichiarazioni per la partecipazione alla gara (allegati A e B), il modello per la formalizzazione della sottoscrizione del soggetto che sottoscrive la polizza fidejussoria o la fideiussione bancaria (allegato C), il modello per la formulazione dell'offerta tecnica: elementi quantitativi (allegato D), il modello per la formulazione dell'offerta economica (allegato E) nonché l'elaborato «Valutazione sintetica della sostenibilità economico-finanziaria

della Concessione: struttura dell'operazione e sintesi dei risultati» (allegato F), sono disponibili sul sito Internet [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it) e possono essere ritirati in copia presso l'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti — Servizio appalti — Ufficio gare, Via Dogana 8 — 38122 Trento (tel.: +39 0461496444) (orario: lunedì, martedì, mercoledì, venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:45; giovedì dalle ore 9:00 alle ore 12:45 e dalle ore 14:30 alle ore 15:30).

Chiarimenti e informazioni di carattere procedurale e tecnico possono essere richiesti — in attuazione al Piano Anticorruzione della Provincia 2015-2017 — esclusivamente per iscritto, a mezzo PEC o fax, all'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti — Servizio appalti — Ufficio gare, Via Dogana 8 — 38122 Trento (indirizzo PEC: [serv.appalti@pec.provincia.tn.it](mailto:serv.appalti@pec.provincia.tn.it) — fax.: +39 0461/496422).

La presente procedura è identificata dal codice CIG 62267772EF ed è soggetta ad AVCPass.

L'offerta è subordinata, a pena di inammissibilità, al sopralluogo obbligatorio.

Per la partecipazione alla procedura ciascun concorrente dovrà effettuare il pagamento del contributo di 140 EUR a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione — deliberazione 5.3.2014 — secondo le istruzioni contenute sul sito internet: <http://www.autoritalavoripubblici.it/portal/public/classic/home/riscossione>

È ammesso l'avvalimento dei requisiti di capacità tecnica e di esperienza nonché del requisito di capacità finanziaria ed economica, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006 e secondo le modalità indicate al paragrafo 4.6 del bando integrale di gara.

Ai sensi dell'art. 34, comma 35, del D.L. n. 179/2012 convertito in L. n. 221/2012, le spese sostenute per la pubblicazione per estratto sui quotidiani del bando di gara e dell'avviso di aggiudicazione saranno a carico dell'aggiudicatario. Tali spese vengono stimate a mero titolo indicativo in 4 000 EUR.

Per tutto quanto non previsto dal presente bando si rinvia al bando integrale di gara pubblicato sul sito internet [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it)

VI.4) **Procedure di ricorso**

VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa del Trentino Alto Adige — sede di Trento  
38121 Trento

Indirizzo internet: <http://www.regione.taa.it/tar.tn.it>

VI.4.2) **Presentazione di ricorsi**

VI.4.3) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorsi**

VI.5) **Data di spedizione del presente avviso:**

27.5.2015